

ZMLUVA O ZNEŠKODNENÍ ODPADU
uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

OBECNÝ ÚRAD TRAKOVICE	
dňa: 06.04.2011	vybav: Ing. Tolarovič
č. spisu: 345/2011	ukl. znak:
prílohy:	škar. zn.:

Čl. I
Zmluvné strany

1. Objednávateľ:

Obec Trakovice

Sídlo: 919 33 Trakovice 38
IČO: 00313092
IČ DPH:
DIČ: 2021268172
Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a.s.
Č. účtu: 1062039001/5600
Zastúpená: Ing. Ľudovít Tolarovič, starosta obce
Mobil: 0905 399 190
E – mail: starosta@trakovice.sk
Zapísaná v živnostenskom registri OÚ Trnava, č.žr: 203-1837

(ďalej len „objednávateľ“)

a

2. Poskytovateľ:

Plastic People, s.r.o.

Sídlo: Bulharská 70, 821 04 Bratislava
IČO: 35 846 666
IČ DPH: SK2021694730
DIČ: 2021694730
Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s.
Č. účtu: 0814171001/5600
Zastúpená: Rudolf Kubalák, generálny riaditeľ spoločnosti
Tel/Fax: 033/59 36 723
Osoba oprávnená k zastupovaniu: Petronela Kubaláková, manažér pre obchod a marketing
Mobil: +421905 122 835
E – mail: kubalakova@p-p.sk
Zapísaná v obchodnom registri OS Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka č. 27664/B

(ďalej len „poskytovateľ“)

Čl. II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je:
 - a) záväzok objednávateľa dodať na skládku odpadov Vlčie hory, katastrálne územie Hlohovec v bode 2 tohto článku špecifikovaný odpad na zneškodnenie
 - b) záväzok poskytovateľa prevziať v bode 2 tohto článku špecifikovaný odpad na skládku odpadov Vlčie hory, katastrálne územie Hlohovec,
 - c) záväzok poskytovateľa poskytnúť službu, a to zabezpečiť zneškodnenie dodaného odpadu v súlade so zákonom č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení
 - d) záväzok objednávateľa zaplatiť za poskytnutú službu cenu vo výške a za podmienok dohodnutých v článku III tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ je prevádzkovateľom zariadenia na zneškodňovanie odpadov s označením prevádzka Skládku odpadov Vlčie hory, ktorá sa nachádza v katastrálnom území Hlohovec a v súlade s udeleným povolením zneškodňuje najmä komunálny, inertný, biologický odpad a iné druhy odpadu.

Čl. III

Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí poskytovateľovi za zneškodnenie odpadov cenu, ktorá je presne špecifikovaná podľa druhu dodaného odpadu v prílohe č. 1 k tejto zmluve, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.
2. Objednávateľ vyhlasuje, že berie na vedomie, že cena uvedená v prílohe č. 1 je dohodnutá bez DPH a k cene mu bude pripočítaná DPH v sadzbe určenej príslušným právnym predpisom.
3. Objednávateľ je povinný uhradiť poskytovateľovi spolu s dohodnutou cenou aj poplatok za uloženie odpadu na skládku odpadov vo výške určenej zákonom č. 17/2004 Z.z. o poplatkoch za uloženie odpadov v znení neskorších predpisov. Ak zmenou príslušného zákona dôjde k zmene výšky týchto poplatkov, je objednávateľ povinný uhradiť takto zmenené poplatky prípadne uhradiť nové poplatky, ak budú právnym predpisom zavedené.
4. Poskytovateľ za poskytnuté služby vystaví faktúru – daňový doklad spravidla jedenkrát týždenne, a to na základe evidencie zneškodňovania odpadu, ktorú poskytovateľ vedie na základe vážnych lístkov, ktoré sú pri každom odovzdaní odpadu odovzdané aj objednávateľovi. Na účely vystavenia faktúry sa odpad považuje za zneškodnený momentom jeho prevzatia poskytovateľom.
5. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti faktúr do 14 dní, od vystavenia faktúry. Peňažný záväzok sa považuje za splnený pripísaním sumy peňažného záväzku na bankový účet poskytovateľa.
6. Pre prípad omeškania objednávateľa s úhradou ceny za uloženie odpadu sa zmluvné strany dohodli, že objednávateľ uhradí zmluvnú pokutu vo výške 0,05% za každý deň omeškania z dlžnej čiastky až do zaplatenia. Ak bude objednávateľ v omeškaní s úhradou ktorejkoľvek faktúry alebo jej časti, je poskytovateľ oprávnený pozastaviť objednávateľovi ukladanie odpadu na skládku až do doby splnenia všetkých splatných záväzkov.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že ceny dohodnuté v prílohe č. 1 k tejto zmluve je poskytovateľ oprávnený jednostranne zvýšiť, ak sa miera inflácie zvýši minimálne o 5% vo vzťahu k súčasnej miere inflácie. Takto je poskytovateľ oprávnený zvýšiť cenu maximálne o zvýšenie miery inflácie. Zmenu ceny je poskytovateľ povinný

písomne oznámiť objednávateľovi v lehote najmenej 30 dní pred účinnosťou nových cien.

8. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa zvýši cena vstupných nákladov poskytovateľa, najmä elektrickej energie, pohonných hmôt, odvodových povinností a priamych mzdových nákladov v závislosti od rastu priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve, jednotlivito o viac ako 5%, je poskytovateľ oprávnený navrhnúť zvýšenie ceny uvedenej v prílohe č. 1 a zmluvné strany upraví ceny za zneškodnenie odpadu dodatkom k zmluve. Ak objednávateľ navrhované zmeny cien nebude akceptovať, je poskytovateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy.
9. Pôvodca odpadu ako poplatník podľa § 2 ods. 1 zák.č. 17/2004 Z.z. (v platnom znení) je povinný súčasne s úhradou dohodnutej ceny poskytovateľovi uhradiť aj poplatok obci za uloženie odpadu, a to vo výške, ako bude špecifikovaná v zaslanej faktúre, a to v lehote splatnosti tejto faktúry.
10. Výška poplatku obci za uloženie odpadu sa vypočíta ako súčin množstva odpadu pôvodcu, ktorý bol vo fakturovanom období uložený na skládku a sadzby za položku odpadu, ktorá je uvedená v prílohe č. 1 zákona.
11. Ak pôvodca ako poplatník nezaplatí poplatok podľa § 4 ods. 1 zákona včas alebo v plnej výške, je povinný zaplatiť prevádzkovateľovi skládky za každý deň omeškania z úhradou poplatku úrok z omeškania vo výške 0,2% zo sumy nezaplateného poplatku.
12. Ak poplatník neuhradil poplatok obci za uloženie odpadu poskytovateľovi v lehote splatnosti poskytovateľ bezodkladne oznámi túto skutočnosť príslušnému obvodnému úradu životného prostredia, ktorý uloží pôvodcovi odpadu pokutu od 1660,-€ do 1660,-€. Pokutu od 332,-€ do 3319,-€ uloží príslušný obvodný úrad životného prostredia alebo poplatníkovi, ktorý ukladá odpad na skládku, ak pre výpočet poplatku uvedie nesprávne údaje o zaradení ukladaného odpadu podľa § 3 ods. 1 zákona

ČI. IV

Spôsob plnenia zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že pri odovzdaní odpadu objednávateľom a pri jeho prevzatí poskytovateľom sa budú riadiť pravidlami dohodnutými v tomto článku. Objednávateľ po pristavení vozidla s odpadom podľa špecifikácie uvedenej v prílohe č. 1 k tejto zmluve na skládke odpadov odovzdá riadne vyplnený a podpísaný sprievodný list odpadu poverenému pracovníkovi poskytovateľa. Sprievodný list musí obsahovať obchodné meno objednávateľa, pečiatku objednávateľa a podpis štatutárneho orgánu príp. povereného pracovníka objednávateľa. Formulár s označením „Sprievodný list odpadu“ sa nachádza v prílohe č. 2 k tejto zmluve, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou. Sprievodný list musí byť vyplnený podľa predtlaču, údaje v ňom uvedené musia byť správne a pravdivé.
2. Vyplnený a podpísaný sprievodný list odpadu je zároveň objednávkou služby zneškodnenia odpadu.
3. Objednávateľ na skládke odpadov odovzdá poverenému pracovníkovi poskytovateľa vyplnený a podpísaný sprievodný list. Poverený pracovník poskytovateľa overí správnosť údajov na sprievodnom liste odpadu a či sa údaj o kategórii odpadu uvedený na sprievodnom liste odpadu zhoduje so skutočnosťou.
4. Ak sa údaj zhoduje, vykoná sa váženie vozidla s odpadom, následne objednávateľ vysype odpad na miesto určené povereným pracovníkom poskytovateľa, vykoná sa druhé váženie vozidla bez odpadu a údaje o vážení sa zaznamenajú na vážny lístok. Vážny lístok je zároveň dodacím listom. Obsahuje označenie poskytovateľa, objednávateľa, pôvodcu odpadu, prepravcu s presnou identifikáciou poverenej osoby,

dátum, údaj o 1. vážení (váha vozidla s odpadom), údaj o 2. vážení (váha vozidla bez odpadu) a ich rozdiel, ktorý predstavuje hmotnosť odpadu. Vážny lístok podpisuje poverený pracovník poskytovateľa a v mene objednávateľa poverená osoba na základe splnomocnenia udeleného v sprievodnom liste odpadu.

5. Následne poskytovateľ vykoná zneškodnenie odpadu v súlade s platnými právnymi predpismi.
6. V prípade zistenia nezhody kategórie odpadu uvedenej na sprievodnom liste odpadu so skutočnosťou, zaradí poverený pracovník poskytovateľa odpad pod správne katalógové číslo v súlade s Katalógom odpadov a uvedie túto skutočnosť na sprievodnom liste odpadu. Tento údaj o zmene druhu odpadu je objednávateľ povinný svojim podpisom potvrdiť na sprievodnom liste odpadu, v opačnom prípade poskytovateľ odpad na zneškodnenie neprevezme.
7. Ak objednávateľ zmenu druhu odpadu potvrdí na sprievodnom liste svojim podpisom, postupuje sa ďalej podľa bodu 4 a 5 tohto článku zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť za zneškodnenie odpadu cenu, ktorá je dohodnutá pre takto zistený druh odpadu.
8. Ak sa nezrovnalosť medzi údajom o odpade na sprievodnom liste odpadu a skutočným druhom odpadu zistí až po vysypaní odpadu na určené miesto a ide o odpad, na ktorého zneškodnenie má poskytovateľ oprávnenie, prevezme poskytovateľ takýto odpad na zneškodnenie iba v prípade, že objednávateľ na sprievodnom liste odpadu túto zmenu písomne potvrdí. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť za zneškodnenie odpadu cenu, ktorá je dohodnutá pre takto zistený druh odpadu.
9. Ak objednávateľ na sprievodnom liste odpadu zmenu druhu odpadu svojim podpisom nepotvrdí, je objednávateľ povinný svoj odpad zo skládky odpadov bezodkladne, najneskôr do 24 hodín od jeho vysypania odstrániť. Ak objednávateľ túto povinnosť poruší, poskytovateľ odpad v súlade s platnými právnymi predpismi zneškodní a objednávateľ sa zaväzuje uhradiť za jeho zneškodnenie cenu, ktorá je medzi účastníkmi podľa prílohy č. 1 dohodnutá.
10. Ak sa nezrovnalosť medzi údajom o odpade na sprievodnom liste odpadu a skutočným druhom odpadu zistí až po vysypaní odpadu na určené miesto a ide o odpad, na ktorého zneškodnenie nemá poskytovateľ oprávnenie, je objednávateľ povinný bezodkladne, najneskôr do 24 hodín od jeho vysypania odpad odstrániť. Ak objednávateľ túto povinnosť poruší, poskytovateľ zabezpečí jeho odstránenie zo skládky a jeho zneškodnenie v súlade s platnými právnymi predpismi. Objednávateľ je povinný v takomto prípade uhradiť poskytovateľovi všetky náklady, ktoré týmto poskytovateľovi vznikli. Zmluvné strany sa dohodli, že v takomto prípade uhradí objednávateľ poskytovateľovi aj zmluvnú pokutu vo výške 10% z nákladov, ktoré vznikli poskytovateľovi za odstránenie a zneškodnenie odpadu, pričom zmluvná pokuta je najmenej 166,- € (slovom sto šesťdesiat šesť euro).

Čl. V

Osobitné ustanovenia

1. Vykonávať právne úkony v mene objednávateľa na skládke odpadov, ktoré sa týkajú odovzdania odpadu, zisťovania jeho druhu, podpisovania zmeny druhu odpadu na sprievodnom liste, podpisovania vážneho lístku príp. vykonávať iné úkony s tým priamo súvisiace je oprávnený vodič vozidla príp. poverená osoba na základe splnomocnenia udeleného v sprievodnom liste odpadu.
2. Ak prepravou odpadu na skládku odpadov poverí objednávateľ tretiu osobu, t.j. najmä prepravcu, je tento prepravca alebo zamestnanec prepravcu, ktorý je vodič vozidla, ktoré odpad privezie, rovnako oprávnený robiť v mene objednávateľa úkony

- vymedzené v bode 1 tohto článku. Rovnaké oprávnenie má aj iná poverená osoba na základe splnomocnenia udeleného v sprievodnom liste odpadu.
3. V mene poskytovateľa vykonávajú na skládke odpadov úkony súvisiace s prevzatím odpadu, zisťovaním jeho druhu, preverovaním, vážením, zneškodnením a iné nevyhnutne súvisiace úkony zamestnanci poskytovateľa, ktorí sa na skládke odpadov nachádzajú.
 4. Objednávateľ resp. jeho poverený pracovník je povinný v sprievodnom liste uviesť označenie prepravcu, ktorého poveruje prepravou odpadu na skládku.
 5. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí poskytovateľovi manipuláciou na skládke odpadov, a to až do prevzatia odpadu na zneškodnenie. Prevzatím odpadu na zneškodnenie sa rozumie moment vydania vážneho lístku a jeho podpísanie oboma zmluvnými stranami.
 6. Objednávateľ sa zaväzuje, že odpad, ktorý dodáva na skládku zabezpečí ochrannými záchytnými sieťami proti rozptylu odpadov počas ich prepravy na skládku odpadov Vlčie hory Hlohovec, príp. vykoná iné vhodné opatrenie na to, aby neznečistil a neohrozil areál skládky. V prípade znečistenia areálu skládky sa objednávateľ zaväzuje vykonať bezodkladnú nápravu, v opačnom prípade tak urobí poskytovateľ a objednávateľ je povinný uhradiť vzniknuté náklady.
 7. Ak objednávateľ resp. osoba konajúca v jeho mene podľa bodu 1 a 2 tohto článku, poruší povinnosť dohodnutú v bode 2 článku II tejto zmluvy resp. akúkoľvek inú zákonnú alebo zmluvnú povinnosť, zodpovedá za škodu, ktorú tým poskytovateľovi spôsobí a zaväzuje sa ju uhradiť v celom rozsahu.
 8. Objednávateľ sa zaväzuje splniť všetky povinnosti, ktoré mu ukladajú ustanovenia zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zaväzuje sa dodržiavať všetky súvisiace právne predpisy.
 9. Objednávateľ vyhlasuje, že je oboznámený s obsahom Prevádzkového poriadku skládky odpadov Vlčie hory a zaväzuje sa povinnosti z neho vyplývajúce dodržiavať. Rovnako sa objednávateľ zaväzuje s obsahom prevádzkového poriadku oboznámiť svojich vodičov príp. vodičov svojho prepravcu. Vodiči vozidiel privážajúcich odpad na skládku odpadov sú povinní strpieť kontrolu vozidla a účinne pri nej spolupracovať, rovnako sú povinní riadiť sa pokynmi pracovníkov skládky.
 10. V prípade pochybností pri zisťovaní druhu odpadu je objednávateľ povinný umožniť vykonanie odobratia námatkovej kontrolnej vzorky za účelom vykonania analýzy, ak je podľa rozhodnutia poskytovateľa potrebná. Ak analýza preukáže, že údaje na sprievodnom liste odpadu sú v rozpore s výsledkami analýzy, uhradí náklady analýzy objednávateľ, v opačnom prípade ich uhradí poskytovateľ.

Čl. VI

Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Pred uplynutím doby dohodnutej v bode 1 tohto článku možno túto zmluvu zrušiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo jednostranným odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou s mesačnou výpovednou lehotou.

Čl. VII

Záverečné ustanovenia

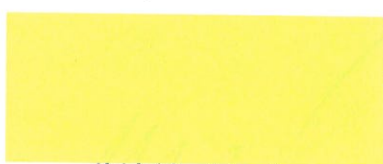
1. Túto zmluvu možno meniť alebo doplňovať výlučne formou písomných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. Akákoľvek písomnosť alebo právny úkon vzťahujúci sa na zmenu tejto zmluvy sú strany povinné zaslať na adresu zmluvnej strany uvedenú v čl. I tejto zmluvy. Ak

strana zmení svoje sídlo a túto zmenu neoznami, považuje sa písomnosť za doručení na adresu uvedenú v zmluve, aj keď sa adresát o doručení nedozvie. Na ostatné prípady doručovania sa vzťahuje ustanovenie § 48 OSP.

3. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, s jej obsahom súhlasia a že bola uzatvorená podľa ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle, nekonali v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zo zmluvných strán.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy č. 1 až 2.

V Trnave, dňa 01.04.2011



.....
Plastic People, s.r.o.
poskytovateľ

Plastic People, s.r.o.
Bumarská 70
821 04 Bratislava
IČO: 35 846 666
Výpis z OR OS Bratislava I., vl.č.27664/B
®



.....
Obec Trakovice
objednávateľ

PRÍLOHA č. 1

k Zmluve o zneškodnení odpadu

uzatvorenej podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

I. Cenník za zneškodňovanie odpadov, platný na skládke odpadov Vlčie hory Hlohovec.

Č.	Katalógové číslo a názov odpadu	Cena v €/t
1.	20 03 01 Zmesový komunálny odpad	30,-*
2.	17 01 07 Zmesi betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc keramiky iné ako uvedené v 17 01 06 – čistá stavebná sut'	3,32,-
3.	17 09 04 Zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03 – znečistená iným druhom odpadu, napr. plasty, drevo, papier.... a však max. 20% z celkového množstva	8,30,-


Ceny sú uvedené bez DPH v znení zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH.

Ceny sú uvedené s poplatkom za uloženie odpadov na skládku v znení zákona č. 17/2004.

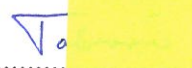
Ceny uvedené v bode č.1 sú platné za predpokladu, že 1t voľne loženého odpadu =max 1,8m³ a 1t odpadu loženého v lisovacom kontajneri = max 1,5m³. V opačnom prípade bude ceny dohodnutá individuálne na základe cenovej ponuky odsúhlasenej oboma zmluvnými stranami.

* Cena je uvedená bez poplatku obci.

V Trnave, dňa 01.04.2011


Plastic People s.r.o.
poskytovateľ
Plastic People s.r.o.

Bulharská 70
821 04 Bratislava
IČO: 33 846 666
Výpis z OR OS Bratislava I., vl. č. 27664/B
®


Obec Trakovice
odberateľ



PRÍLOHA č. 2 k Zmluve o zneškodnení odpadu

uzatvorenej podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

I. SPRIEVODNÝ LIST ODPADU

1. Sprievodný list odpadu je písomnosť, ktorá po riadnom a správnom vyplnení obsahuje údaje, ktoré vyžaduje zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
2. Podľa ustanovenia § 21 ods. 1 písm. f) citovaného zákona, poskytovateľ ako prevádzkovateľ zariadenia na zneškodňovanie odpadov je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve, druhu a pôvode odpadov prevzatých na zneškodnenie a o spôsobe nakladania s nimi.
3. Objednávateľ resp. ním poverený zamestnanec je povinný vyplniť všetky údaje na sprievodnom liste odpadu podľa predtlaču.
4. Ak prepravu vykonáva zamestnanec objednávateľa, uvedie sa meno a priezvisko vodiča prípadne inej poverenej osoby, ktorá bude na skládke v mene objednávateľa konať. Ak objednávateľ poveruje prepravou odpadu tretiu osobu, uvedie sa obchodné meno a sídlo podnikateľa vrátane mena a priezviska vodiča prípadne inej poverenej osoby, ktorá bude na skládke v mene objednávateľa konať.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že sa zaväzujú používať takéto sprievodný list odpadu:

SPRIEVODNÝ LIST ODPADU

Skládka odpadov Vlčie hory, prevádzkovateľ Plastic People, s.r.o., Bulharská 70, 821 04 Bratislava

Objednávateľ služby zneškodnenia odpadu:

Obchodné meno:

Sídlo:

Objednávateľ objednáva zneškodnenie odpadu č.

(uvedie sa číslo podľa Katalógu odpadov vyhláška č. 284/2001 Z.z. v platnom znení)

Pôvod odpadu

(označenie obce/mesta, ulice, prípadne označenie pôvodcu)

Objednávateľ poveruje prepravou a zároveň splnomocňuje na konanie v jeho mene na skládke odpadov

a) svojho zamestnanca (meno, priezvisko)

b) Prepravcu (obchodné meno, sídlo) (meno, priezvisko vodiča resp. poverenej osoby)

*nehodiace sa preškrtnite

Dátum:

V mene objednávateľa koná:

Podpis:

Pečiatka:

V prípade zistenia dodania iného druhu odpadu vyplní prevádzkovateľ skládky:

Prevádzkovateľ skládky zistil, že objednávateľ dodal odpad č. v množstve

..... dňa

Podpis

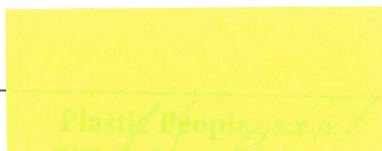
Pečiatka:

So zmenou kategorizácie súhlasí:

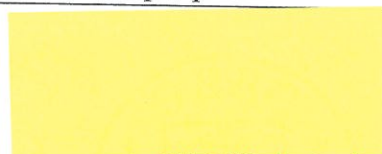
Meno poverenej osoby:

podpis:

V Trnave, dňa 01.04.2011



poskytovateľ
Bulharská 70
821 04 Bratislava
IČO: 33 846 666
Výpis z Obchodného registra Bratislava I, v.l.č. 27664/B



Obec Trakovice
objednávateľ

